

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 212

Svensk utgåva

## Lagstiftning

fyrtonionde årgången

2 augusti 2006

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1176/2006 av den 1 augusti 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1177/2006 av den 1 augusti 2006 om tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2160/2003 beträffande krav för användningen av särskilda bekämpningsmetoder inom ramen för de nationella programmen för bekämpning av salmonella hos fjäderfä <sup>(1)</sup> ..... 3**

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1178/2006 av den 1 augusti 2006 om fastställande för regleringsåret 2006/07 av det minimipris som skall betalas till producenter för obearbetade torkade fikon samt av produktionsstödet för torkade fikon ..... 6**

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1179/2006 av den 1 augusti 2006 om ändring av förordning (EG) nr 1251/96 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för fjäderfäkött ..... 7**

Kommissionens förordning (EG) nr 1180/2006 av den 1 augusti 2006 om ändring av importtullar inom spannmålssektorn från och med den 2 augusti 2006 ..... 12

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2006/531/EG:

★ **Rådets beslut av den 24 juli 2006 om utnämning av en biträdande direktör för Europol ..... 15**

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

(forts. på nästa sida)

1

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

**Kommissionen**

2006/532/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 28 juli 2006 om vissa tillfälliga skyddsåtgärder i samband med högpatogen aviär influensa i Sydafrika** [delgivet med nr K(2006) 3350] <sup>(1)</sup> ..... 16

2006/533/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 28 juli 2006 om vissa tillfälliga skyddsåtgärder i samband med högpatogen aviär influensa i Kroatien** [delgivet med nr K(2006) 3352] <sup>(1)</sup> ..... 19



<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1176/2006**

av den 1 augusti 2006

**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 2 augusti 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 1 augusti 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0707 00 05	052	80,2
	388	52,4
	524	46,9
	999	59,8
0709 90 70	052	74,5
	999	74,5
0805 50 10	388	75,6
	524	68,3
	528	54,5
	999	66,1
0806 10 10	052	116,4
	204	133,3
	220	184,3
	400	200,9
	508	55,0
	512	56,7
	999	124,4
0808 10 80	388	95,5
	400	103,4
	508	79,5
	512	90,1
	524	66,4
	528	132,8
	720	88,6
	999	106,2
0808 20 50	052	129,4
	388	99,7
	512	89,2
	528	86,3
	720	31,1
	804	186,5
	999	103,7
0809 20 95	052	307,7
	400	388,6
	404	385,7
	999	360,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	129,1
	999	129,1
0809 40 05	093	55,2
	098	61,4
	624	124,7
	999	80,4

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övrig ursprung".

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1177/2006

av den 1 augusti 2006

**om tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2160/2003 beträffande krav för användningen av särskilda bekämpningsmetoder inom ramen för de nationella programmen för bekämpning av salmonella hos fjäderfä**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2160/2003 av den 17 november 2003 om bekämpning av salmonella och vissa andra livsmedelsburna zoonotiska smittämnen <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 8.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 2150/2003 fastställs bestämmelser för att påvisa och bekämpa salmonella hos fjäderfä. Enligt artikel 8.1 d i förordning (EG) nr 2160/2003 får beslut fattas om att vissa särskilda bekämpningsmetoder inte får användas inom de nationella kontrollprogram som fastställs av medlemsstaterna för att uppnå de enligt den förordningen fastställda gemenskapsmålen.
- (2) Enligt artikel 8.1 a och b i förordning (EG) nr 2160/2003 får beslut fattas om att särskilda bekämpningsmetoder skall eller får tillämpas för att minska prevalensen av zoonoser och zoonotiska smittämnen vid primärproduktionen av djur eller i andra led i livsmedelskedjan och att bestämmelser får införas rörande villkoren för användningen av dessa metoder.
- (3) Enligt artikel 15 i förordning (EG) nr 2160/2003 skall kommissionen samråda med Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (EFSA) innan den föreslår bestämmelser om särskilda bekämpningsmetoder.
- (4) Kommissionen har samrått med EFSA om användningen av antimikrobiella ämnen och vacciner vid bekämpningen av salmonella hos fjäderfä. Till följd av detta samråd avgav EFSA två separata yttranden om dessa frågor den 21 oktober 2004.
- (5) I sitt yttrande om användningen av antimikrobiella ämnen för bekämpning av salmonella hos fjäderfä avråder

EFSA från att använda antimikrobiella ämnen med tanke på riskerna för folkhälsan i samband med utveckling, selektion och spridning av resistens. Användning av antimikrobiella ämnen bör underkastas formellt fastställda villkor som garanterar att folkhälsan skyddas och måste vederbörligen motiveras i förväg samt registreras av den behöriga myndigheten.

- (6) På grundval av EFSA:s yttrande bör det därför föreskrivas att antimikrobiella ämnen inte bör användas som led i de nationella kontrollprogram som antas enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 2160/2003 utom i de undantagsfall som EFSA hänvisar till i sitt yttrande.
- (7) Under alla omständigheter bör endast sådana veterinärmedicinska läkemedel användas som har godkänts enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel <sup>(2)</sup>, eller Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 726/2004 av den 31 mars 2004 om inrättande av gemenskapsförfaranden för godkännande av och tillsyn över humanläkemedel och veterinärmedicinska läkemedel samt om inrättande av en europeisk läkemedelsmyndighet <sup>(3)</sup>.
- (8) Med antimikrobiella ämnen avses i den här förordningen antimikrobiella veterinärmedicinska produkter. Produkter som har godkänts som fodertillsatser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser <sup>(4)</sup> skall dock även anses som antimikrobiella ämnen. De bör undantas från den här förordningens tillämpningsområde eftersom användningen av dessa tillsatser kan vara ett sätt att begränsa salmonellainfektion via fodret utan att vara förknippad med utveckling, selektion och spridning av resistens.
- (9) I sitt yttrande om användningen av vacciner för bekämpning av salmonella hos fjäderfä kom EFSA fram till att vaccinering av fjäderfä anses vara en ytterligare åtgärd för att öka fåglarnas motståndskraft mot exponering för salmonella och minska spridningen.

<sup>(1)</sup> EUT L 325, 12.12.2003, s. 1. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1003/2005 (EUT L 170, 1.7.2005, s. 12).

<sup>(2)</sup> EGT L 311, 28.11.2001, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/28/EG (EUT L 136, 30.4.2004, s. 58).

<sup>(3)</sup> EUT L 136, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 268, 18.10.2003, s. 29. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 378/2005 (EUT L 59, 5.3.2005, s. 8).

- (10) I sitt yttrande konstaterar EFSA även särskilt att det är riskfritt att använda både för närvarande tillgängliga inaktiverade och levande vacciner under fåglarnas hela livstid, utom under karenstiden före slakt och, i fråga om levande vacciner, på värphöns under produktionsperioden, förutsatt att detektionsmetoden kan skilja vaccinstammar från vilda stammar. Vaccinering av värphöns anses vara en användbar åtgärd för att minska spridning och kontaminering av ägg när syftet är att minska höga prevalenser. *Salmonella enteritidis* är den viktigaste orsaken till utbrott hos människor genom konsumtion av ägg.
- (11) På grundval av EFSA:s yttrande bör det därför föreskrivas att för närvarande tillgängliga levande vacciner inte bör användas som led i nationella kontrollprogram som antas enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 2160/2003 på värphöns under produktionsperioden. Levande vacciner bör inte användas om inte tillverkaren kan lägga fram en passande metod för att bakteriologiskt skilja vilda salmonellastammar från vaccinstammar.
- (12) På grundval av aktuella vetenskapliga bevis bör användningen av levande eller inaktiverade vacciner mot *Salmonella enteritidis* vara obligatorisk i medlemsstater med hög prevalens för att skyddet av folkhälsan skall kunna förbättras. Den prevalens av *Salmonella enteritidis* som påvisats under en grundläggande studie enligt kommissionens beslut 2004/665/EG<sup>(1)</sup> och inom ramen för provtagningsprogrammen i artikel 4.2 d i förordning (EG) nr 2160/2003 bör användas som tröskelvärde för obligatorisk vaccinering.
- (13) Vad gäller avelsflockar fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1091/2005 av den 12 juli 2005 om tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2160/2003 beträffande krav för användningen av särskilda bekämpningsmetoder inom ramen för de nationella programmen för bekämpning av salmonella<sup>(2)</sup> bestämmelser för användningen av antimikrobiella ämnen och vacciner som led i nationella program för bekämpning av salmonella hos avelsflockar av *Gallus gallus*.
- (14) Av tydlighetsskäl bör förordning (EG) nr 1091/2005 upphävas och ersättas av den här förordningen.
- (15) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

I denna förordning fastställs vissa bestämmelser för användningen av antimikrobiella ämnen och vacciner inom ramen för de nationella kontrollprogram som antagits i enlighet med artikel 6 i förordning (EG) nr 2160/2003 (nedan kallade "nationella kontrollprogram").

#### Artikel 2

##### Användning av antimikrobiella ämnen

1. Antimikrobiella ämnen får inte användas som särskild metod för bekämpning av salmonella hos fjäderfå.
2. Genom avvikelser från punkt 1 och på de villkor som anges i leden a, b och c och i punkt 3 i denna artikel får antimikrobiella ämnen som godkänts i enlighet med artikel 5 i direktiv 2001/82/EG eller artikel 3 i förordning (EG) nr 726/2004 användas i följande undantagsfall:
  - a) Fjäderfå som uppvisar kliniska tecken på salmonellainfektion som kan förmodas orsaka djuren onödigt lidande. De infekterade flockar som behandlas med antimikrobiella ämnen skall fortfarande anses vara salmonellainfekterade. Lämpliga åtgärder skall vidtas i avelsflockar för att så långt som möjligt minska risken för att sprida salmonella i den övriga delen av avelspyramiden.
  - b) Bevarande av värdefullt genetiskt material i avelsflockar för att etablera nya salmonella fria flockar, inklusive "elitflockar", flockar av hotade raser och flockar som hålls i forsknings syfte. Kycklingar från kläckägg som insamlats från fjäderfån som behandlats med antimikrobiella ämnen skall provas var fjortonde dag under uppfödningens period enligt ett system som syftar till att påvisa en prevalens av relevant salmonella på 1 % med ett 95-procentigt konfidensintervall.
  - c) Godkännanden som den behöriga myndigheten utfärdar från fall till fall för andra syften än bekämpning av salmonella i en flock som misstänks vara salmonellainfekterad, i synnerhet efter den epidemiologiska undersökningen av ett livsmedelsburet utbrott eller efter det att salmonella påvisats på kläckeriet eller anläggningen. Medlemsstaterna får dock besluta att i nödsituationer tillåta behandling utan föregående godkännande, förutsatt att prov tas av en godkänd veterinär enligt definitionen i artikel 2 g i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004<sup>(3)</sup> och att behandlingen omedelbart anmäls till den behöriga myndigheten. Flockarna skall anses vara salmonellainfekterade om provtagning inte skedde i enlighet med bestämmelserna i denna punkt.

<sup>(1)</sup> EUT L 303, 30.9.2004, s. 30.

<sup>(2)</sup> EUT L 182, 13.7.2005, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUT L 226, 25.6.2004, s. 83.

3. Användningen av antimikrobiella ämnen skall övervakas av den behöriga myndigheten och anmälas till denna. Användningen skall i möjligaste mån grundas på resultaten av bakteriologisk provtagning och resistensbestämning.

4. Bestämmelserna i denna artikel får inte tillämpas på ämnen, mikroorganismer eller preparat som godkänts för användning som fodertillsatser i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 1831/2003.

#### Artikel 3

##### Användning av vacciner

1. Levande salmonellavacciner får inte användas inom ramen för nationella kontrollprogram om inte tillverkaren kan lägga fram en passande metod för att bakteriologiskt skilja vilda salmonellastammar från vaccinstammar.

2. Levande salmonellavacciner får inte användas inom ramen för nationella kontrollprogram på värphöns under produktionsperioden om det inte kan påvisas att de är säkra att användas och de har godkänts för detta ändamål enligt direktiv 2001/82/EG.

3. Program för vaccinering mot *Salmonella enteritidis* för att minska spridning och kontaminering av ägg skall tillämpas i medlemsstaterna åtminstone under uppfödningssperioden på samtliga värphöns senast från och med den 1 januari 2008

om det inte har påvisats en prevalens på under 10 % på grundval av en grundläggande studie enligt artikel 1 i kommissionens beslut 2004/665/EG eller på grundval av övervakningen i samband med uppföljningen av det gemenskapsmål som fastställts enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 2160/2003.

Den behöriga myndigheten får medge en anläggning undantag från denna bestämmelse om

— den finner de förebyggande åtgärder som vidtagits på uppfödningssanläggningen och äggproduktionsanläggningen tillfredsställande, och

— ingen *Salmonella enteritidis* påvisades på uppfödningssanläggningen och äggproduktionsanläggningen under de tolv månader som föregick djurens ankomst.

#### Artikel 4

##### Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas på varje fjäderfäpopulation från de datum som anges i kolumn 5 i bilaga I till förordning (EG) nr 2160/2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1178/2006****av den 1 augusti 2006****om fastställande för regleringsåret 2006/07 av det minimipris som skall betalas till producenter för obearbetade torkade fikon samt av produktionsstödet för torkade fikon**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2201/96 av den 28 oktober 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6b.3 och artikel 6c.7, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 3.1 c i kommissionens förordning (EG) nr 1535/2003 av den 29 augusti 2003 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2201/96 när det gäller stödordningen för bearbetade produkter av frukt och grönsaker <sup>(2)</sup> fastställs regleringsåret för torkade fikon.
- (2) I artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1573/1999 av den 19 juli 1999 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2201/96 när det gäller krav för torkade fikon som berättigar till systemet med produktionsstöd <sup>(3)</sup> fastställs de krav som dessa produkter skall uppfylla för att berättiga till minimipriset och produktionsstödet.

(3) Följaktligen bör minimipriset och produktionsstödet fastställas för regleringsåret 2006/07, i enlighet med de villkor som föreskrivs i artiklarna 6b och 6c i förordning (EG) nr 2201/96.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

För regleringsåret 2006/07 skall det minimipris som avses i artikel 6a.2 i förordning (EG) nr 2201/96 uppgå till 967,69 euro per ton netto, fritt producent, för obearbetade torkade fikon.

För regleringsåret 2006/07 skall det produktionsstöd som avses i artikel 6a.1 i förordning (EG) nr 2201/96 uppgå till 258,57 euro per ton netto för torkade fikon.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 297, 21.11.1996, s. 29. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 386/2004 (EUT L 64, 2.3.2004, s. 25).

<sup>(2)</sup> EUT L 218, 30.8.2003, s. 14. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1663/2005 (EUT L 267, 12.10.2005, s. 22).

<sup>(3)</sup> EGT L 187, 20.7.1999, s. 27.



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1179/2006**

av den 1 augusti 2006

**om ändring av förordning (EG) nr 1251/96 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för fjäderfakött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfakött<sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 3.2 och 6.1, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 1251/96<sup>(2)</sup> innehåller bestämmelser om öppnande och förvaltning av tullkvoter för fjäderfakött.
- (2) Avtalet i form av skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater i enlighet med artikel XXIV:6 och artikel XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (GATT) 1994<sup>(3)</sup>, godkänt genom rådets beslut 2006/333/EG<sup>(4)</sup>, innehåller bestämmelser om en ökning av tullkvoten (*erga omnes*) för fjäderfakött med 49 ton för färska, kyllda eller frysta slaktkroppar av kyckling, med 4 070 ton för färska, kyllda eller frysta styckningsdelar av kyckling, med 1 605 ton för styckningsdelar av höns och med 201 ton för färskt, kylt eller fryst kalkonkött.
- (3) Ökningen av kvoten för styckningsdelar av höns innebär att den åtgärd som avses i andra stycket i artikel 2 i förordning (EG) nr 1251/96 inte längre behövs.
- (4) Med hänsyn till Bulgariens och Rumäniens eventuella anslutning till Europeiska unionen den 1 januari 2007

bör perioden för inlämning av licensansökningar för det första kvartalet 2007 ändras.

- (5) Förordning (EG) nr 1251/96 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fjäderfakött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EG) nr 1251/96 skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 skall andra stycket utgå.
2. I artikel 5.1 skall följande stycke läggas till:  
"Vad avser perioden 1 januari–31 mars 2007 får licensansökningar lämnas in under de femton första dagarna i januari 2007."
3. Bilagorna skall ersättas med texten i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 augusti 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 282, 1.11.1975, s. 77. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 679/2006 (EUT L 119, 4.5.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EGT L 161, 29.6.1996, s. 136. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1043/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 24).

<sup>(3)</sup> EUT L 124, 11.5.2006, s. 15.

<sup>(4)</sup> EUT L 124, 11.5.2006, s. 13.

## BILAGA

## "BILAGA I

Gruppnummer	Löpnummer	KN-nr	Tullsats (euro/ton)	Årliga kvantiteter (ton produktvikt)
P 1	09.4067	0207 11 10	131	6 249
		0207 11 30	149	
		0207 11 90	162	
		0207 12 10	149	
		0207 12 90	162	
P 2	09.4068	0207 13 10	512	8 070
		0207 13 20	179	
		0207 13 30	134	
		0207 13 40	93	
		0207 13 50	301	
		0207 13 60	231	
		0207 13 70	504	
		0207 14 20	179	
		0207 14 30	134	
		0207 14 40	93	
		0207 14 60	231	
P 3	09.4069	0207 14 10	795	2 305
P 4	09.4070	0207 24 10	170	1 201
		0207 24 90	186	
		0207 25 10	170	
		0207 25 90	186	
		0207 26 10	425	
		0207 26 20	205	
		0207 26 30	134	
		0207 26 40	93	
		0207 26 50	339	
		0207 26 60	127	
		0207 26 70	230	
		0207 26 80	415	
		0207 27 30	134	
		0207 27 40	93	
		0207 27 50	339	
0207 27 60	127			
0207 27 70	230			

## BILAGA II

## Tillämpning av förordning (EG) nr 1251/96

Europeiska gemenskapernas kommission – GD Jordbruk och landsbygdsutveckling

Enhet D.2 – Genomförande av marknadsåtgärder

## Fjäderfäköttsektorn

Ansökan om importlicenser med nedsatt tull GATT	Datum:	Period:
--	--------	---------

Medlemsstat:  
Avsändare:  
Kontaktperson:  
Tfn  
Fax  
Mottagare: AGRID.2  
Fax (32-2) 292 17 41  
E-post: AGRI-IMP-POULTRY@ec.europa.eu

Löpnummer	Begärd kvantitet (kg produktvikt)

## BILAGA III

## Tillämpning av förordning (EG) nr 1251/96

Europeiska gemenskapernas kommission – GD Jordbruk och landsbygdsutveckling

Enhet D.2 – Genomförande av marknadsåtgärder

## Fjäderfäköttsektorn

Ansökan om importlicenser med nedsatt tull GATT	Datum:	Period:
--	--------	---------

Medlemsstat:

Löpnummer	KN-nr	Sökande (Namn och adress)	Kvantitet (kg produktvikt)

## BILAGA IV

**Tillämpning av förordning (EG) nr 1251/96**

---

Europeiska gemenskapernas kommission – GD Jordbruk och landsbygdsutveckling

Enhet D.2 – Genomförande av marknadsåtgärder

**Fjäderfäköttsektorn**

---

**MEDDELANDE OM FAKTISK IMPORT**

Medlemsstat:

Tillämpning av artikel 5.8 i förordning (EG) nr 1251/96

Kvantitet produkter (i kg produktvikt) som faktiskt importerats:

Mottagare: AGRID.2

Fax (32-2) 292 17 41

E-post: AGR-IMP-POULTRY@ec.europa.eu

Löpnummer	Kvantitet som verkligen övergått till fri omsättning	Ursprungsland

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1180/2006****av den 1 augusti 2006****om ändring av importtullar inom spannmålssektorn från och med den 2 augusti 2006**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullar inom spannmålssektorn <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

(1) Importtullarna inom spannmålssektorn har fastställts i kommissionens förordning (EG) nr 1173/2006 <sup>(3)</sup>.

(2) I artikel 2.1 i förordning (EG) nr 1249/96 föreskrivs att om genomsnittet av de beräknade importtullarna, under den period då de tillämpas, skiljer sig med 5 euro/ton från den fastställda tullen skall en justering som motsvarar denna göras. Denna skillnad har uppstått. Det är därför nödvändigt att justera de importtullar som fastställts i förordning (EG) nr 1173/2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagorna I och II till förordning (EG) nr 1173/2006 skall ersättas med bilagorna I och II till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 2 augusti 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 augusti 2006.

*På kommissionens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*

<sup>(1)</sup> EUT L 270, 29.9.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EGT L 161, 29.6.1996, s. 125. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1110/2003 (EUT L 158, 27.6.2003, s. 12).

<sup>(3)</sup> EUT L 211, 1.8.2006, s. 17.

## BILAGA I

**Importtullar för de produkter som avses i artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1784/2003 från och med den 2 augusti 2006**

KN-nummer	Produkt	Tull på import <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete av hög kvalitet	0,00
	av medelhög kvalitet	0,00
	av låg kvalitet	5,93
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00
1002 00 00	Råg	22,70
1005 10 90	Majs för utsäde av annat slag	50,27
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde <sup>(2)</sup>	50,27
1007 00 90	Sorghum av andra slag än för utsäde	27,69

<sup>(1)</sup> För produkter som anländer till gemenskapen via Atlanten eller via Suezkanalen (artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96) kan importören erhålla en nedsättning av tullarna med

— 3 EUR/t om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 EUR/t om lossningshamnen ligger i Irland, Förenade kungariket, Danmark, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller vid den Iberiska halvöns atlantkust.

<sup>(2)</sup> När villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda kan importören erhålla schablonmässig nedsättning med 24 EUR/t.

## BILAGA II

## Faktorer för beräkning av tullar

(31.7.2006)

1. Medelvärden för den referensperiod som avses i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Börsnotering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner vid 12 % vattenhalt)	HRS2	YC3	HAD2	Medelhög kvalitet (*)	Låg kvalitet (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	157,48 (***)	75,86	154,25	144,25	124,25	107,31
Tillägg för golfen (EUR/t)	—	15,09	—			—
Tillägg för Stora sjöarna (EUR/t)	19,96	—	—			—

(\*) Negativt bidrag på 10 EUR/t (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(\*\*) Negativt bidrag på 30 EUR/t (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

(\*\*\*) Positivt bidrag på 14 EUR/t ingår (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

2. Medelvärden för den referensperiod som avses i artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Kostnader för fraktsatser: Mexikanska golfen–Rotterdam: 20,95 EUR/t, Stora sjöarna–Rotterdam: 27,02 EUR/t.

3. Tillskott avseende artikel 4.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)  
0,00 EUR/t (SRW2).



## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 24 juli 2006

om utnämning av en biträdande direktör för Europol

(2006/531/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av konventionen om upprättandet av en europeisk polisbyrå (Europokonventionen) <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 29.2 i denna,

i kraft av sin befogenhet att utnämna direktören och biträdande direktörer för Europol,

med beaktande av styrelsens yttrande, och

av följande skäl:

- (1) På grund av en biträdande direktör för Europol har avgått är det nödvändigt att utnämna en biträdande direktör.
- (2) I tjänsteföreskrifterna för anställda vid Europol <sup>(2)</sup>, särskilt i bilaga 8 till dessa, fastställs särskilda bestämmelser för förfarandet för utnämning av direktören eller en biträdande direktör för Europol.
- (3) Europols styrelse förelade rådet en slutlista över lämpliga sökande till tjänsten, åtföljd av alla handlingar som rör dessa personers ansökningar samt en fullständig förteckning över de sökande.

- (4) På grundval av alla relevanta uppgifter som lämnats av styrelsen önskar rådet utnämna den sökande som enligt styrelsen uppfyller samtliga krav för den lediga tjänsten som biträdande direktör.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Michel Quillé utnämns härmed till biträdande direktör för Europol från och med den 1 september 2006 till och med den 31 augusti 2010.

*Artikel 2*

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Det skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 24 juli 2006.

På rådets vägnar  
K. RAJAMÄKI  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EGT C 316, 27.11.1995, s. 2.

<sup>(2)</sup> Se rådets akt av den 3 december 1998 om antagande av tjänsteföreskrifter för anställda vid Europol (EGT C 26, 30.1.1999, s. 23), ändrad genom rådets akt av den 19 december 2002 (EGT C 24, 31.1.2003, s. 1).

# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 juli 2006

om vissa tillfälliga skyddsåtgärder i samband med högpatogen aviär influensa i Sydafrika

[delgivet med nr K(2006) 3350]

(Text av betydelse för EES)

(2006/532/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 18.1 och 18.6,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 22.1 och 22.5, och

av följande skäl:

(1) Aviär influensa är en smittsam virusjukdom hos fjäderfä och andra fåglar, som orsakar dödlighet och störningar som snabbt kan nå epizootiska proportioner, vilket i sin tur kan utgöra ett allvarligt hot mot djur- och folkhälsan och starkt minska lönsamheten inom fjäderfäuppfödningen. Det finns risk för att sjukdomsagenset sprids via internationell handel med levande fjäderfä och andra fåglar eller produkter av dessa.

(2) Den 29 juni 2006 bekräftade Sydafrika att högpatogen aviär influensa hade brutit ut på en strutsfarm i Västra Kapprovinsen.

<sup>(1)</sup> EGT L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktivet senast ändrat genom 2003 års anslutningsakt.

<sup>(2)</sup> EGT L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 (EUT L 165, 30.4.2004, s. 1. Rättad i EUT L 191, 28.5.2004, s. 1).

(3) Den virusstam av aviär influensa som upptäcktes under detta utbrott är av subtyp H5N2 och skiljer sig därför från den stam som orsakar den nuvarande epidemin i Asien, Nordafrika och Europa. Enligt aktuell kunskap utgör denna subtyp en mindre risk för folkhälsan än den virusstam som för närvarande är i omlopp i Asien, nämligen subtypen H5N1.

(4) Enligt nuvarande gemenskapslagstiftning har Sydafrika endast tillstånd att exportera till gemenskapen levande ratiter och kläckägg från dessa liksom färskt kött, köttberedningar och köttprodukter innehållande kött av dessa arter.

(5) Med hänsyn till den risk för djurhälsan som det skulle innebära om högpatogen aviär influensa kom in i gemenskapen bör som en omedelbar åtgärd all import från Sydafrika av levande ratiter och kläckägg från dessa arter tillfälligt upphävas.

(6) Dessutom är det lämpligt att tillfälligt upphäva import till gemenskapen från Sydafrika av färskt kött av ratiter och av köttberedningar och köttprodukter som består av eller innehåller kött av dessa arter. Med hänsyn till att sjukdomen kom in på de drabbade farmerna i mitten på juni är det dock lämpligt att besluta om ett undantag för färskt kött och köttberedningar som består av eller innehåller kött från sådana arter om fågeln slaktades före den 1 maj 2006, vilket bör vara underställt vissa villkor.

(7) Sydafrika har tillämpat stränga åtgärder för sjukdomsbekämpning och har sänt uppgifter om sjukdomssituationen till kommissionen, vilket motiverar en begränsning av importförbudet till den drabbade delen av Sydafrikas territorium.

- (8) Kommissionens beslut 2005/432/EG av den 3 juni 2005 om djur- och folkhälsovillkor och förlagor till hälsointyg för import från tredjeländer av köttprodukter avsedda att användas som livsmedel och om upphävande av besluten 97/41/EG, 97/221/EG och 97/222/EG<sup>(1)</sup> innehåller en förteckning över de tredjeländer från vilka medlemsstaterna får tillåta import av köttprodukter och fastställer behandlingar som anses effektiva när det gäller att göra patogener för vissa djursjukdomar inaktiva. För att man skall förhindra risk för sjukdomsspridning via sådana produkter måste produkterna genomgå lämplig behandling beroende på hälsoläget i ursprungslandet och beroende på vilken art produkten härrör från. Import av köttprodukter och köttberedningar som består av eller innehåller kött av ratiter med ursprung i Sydafrika vilka genomgått lämplig behandling enligt det beslutet bör därför även fortsättningsvis vara tillåten.
- (9) Så snart Sydafrika har inkommit med ytterligare information om sjukdomssituationen i fråga om högpatoget aviär influensa och de bekämpningsåtgärder som vidtagits mot sjukdomen, bör de åtgärder som vidtagits på gemenskapsnivå till följd av det nyligen inträffade utbrottet i Sydafrika ses över. Detta beslut bör därför endast gälla till och med den 31 oktober 2006.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Medlemsstaterna skall tillfälligt upphäva importen från den del av Sydafrikas territorium som anges i bilagan till detta beslut av följande:

- a) levande ratiter och kläckägg från ratiter,
- b) färskt kött av ratiter, och
- c) köttberedningar och köttprodukter som består av eller innehåller kött av ratiter.

#### Artikel 2

1. Genom undantag från artikel 1.b och 1.c skall medlemsstaterna tillåta import av färskt kött, köttprodukter och köttberedningar som avses i dessa punkter om de härrör från fåglar som har slaktats före den 1 maj 2006.
2. I de veterinärintyg som åtföljer sändningar av det kött och de köttprodukter och köttberedningar som avses i punkt 1 skall följande omnämnande ingå:

”Färskt kött av ratiter/köttprodukter som består av eller innehåller kött av ratiter/köttberedningar som består av eller innehåller kött av ratiter (\*) från fåglar som slaktats före den 1 maj 2006 i enlighet med artikel 2.1 i kommissionens beslut 2006/532/EC.

(\*) Stryk det ej tillämpliga.”

3. Genom undantag från artikel 1 c skall medlemsstaterna tillåta import av köttprodukter och köttberedningar som består av eller innehåller kött av ratiter förutsatt att köttet har genomgått minst en av de särskilda behandlingar som fastställs i B, C eller D i del 4 i bilaga II till beslut 2005/432/EG.

#### Artikel 3

Medlemsstaterna skall genast vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

#### Artikel 4

Detta beslut skall tillämpas till och med den 31 oktober 2006.

#### Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 juli 2006.

På kommissionens vägnar  
Markos KYPRIANOU  
Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 151, 14.6.2005, s. 3. Beslutet ändrat genom beslut 2006/330/EG (EUT L 121, 6.5.2006, s. 43).

## BILAGA

Den del av Sydafrikas territorium som avses i artikel 1

ISO-landskod	Land	Del av territoriet
ZA	Sydafrika	Distrikten Riversdale och Mossel Bay i Västra Kapprovinsen

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 juli 2006

## om vissa tillfälliga skyddsåtgärder i samband med högpato-gen aviär influensa i Kroatien

[delgivet med nr K(2006) 3352]

(Text av betydelse för EES)

(2006/533/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 18.1, 18.3 och 18.7,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 22.1, 22.5 och 22.6, och

av följande skäl:

- (1) Aviär influensa är en smittsam virussjukdom hos fjäderfä och andra fåglar, som orsakar dödlighet och störningar som snabbt kan nå epizootiska proportioner, vilket i sin tur kan utgöra ett allvarligt hot mot djur- och folkhälsan och starkt minska lönsamheten inom fjäderfäuppfödningen. Det finns risk för att sjukdomsagenset sprids via internationell handel med levande fjäderfä och andra fåglar eller produkter av dessa.
- (2) Sedan december 2003, då en mycket allvarlig epidem i av aviär influensa som orsakades av en högpato-gen H5N1-virusstam utbröt i Sydostasien, har kommissionen antagit flera skyddsåtgärder mot aviär influensa. Dessa åtgärder har bland annat omfattat kommissionens beslut 2005/758/EG av den 27 oktober 2005 om vissa skydds-åtgärder när det gäller misstanke om högpato-gen aviär

influensa i Kroatien och om upphävande av beslut 2005/749/EG <sup>(3)</sup>. Enligt det beslutet skall medlemsstaterna tillfälligt upphäva sin import från vissa delar av Kroatien av levande fjäderfä, ratiter, hägnat och frilevande fjädervilt och vissa andra levande fåglar, bland annat sällskapsfåglar, dessutom av kläckägg av dessa arter och vissa fågelprodukter. Beslut 2005/758/EG är tillämpligt till och med den 31 juli 2006.

- (3) Kroatien har anmält till kommissionen att landets behö-riga myndigheter nu tillämpar skyddsåtgärder som är likvärdiga med de som tillämpas av de behöriga myndig-heterna i medlemsstaterna, i enlighet med kommissio-nens beslut 2006/115/EG av den 17 februari 2006 om vissa skyddsåtgärder i samband med högpato-gen aviär influensa hos vilda fåglar i gemenskapen och om upp-hävande av besluten 2006/86/EG, 2006/90/EG, 2006/91/EG, 2006/94/EG, 2006/104/EG och 2006/105/EG <sup>(4)</sup>.
- (4) Kroatien har dessutom anmält till kommissionen att lan-det omedelbart kommer att underrätta kommissionen om varje ändring i framtiden av djurhälsoläget i Kroatien, särskilt om eventuella utbrott av aviär influensa bland vilda fåglar. Kommissionen kommer att omedelbart un-derrätta medlemsstaterna och vidarebefordra till dem alla uppgifter som den tar emot från kroatiska myndigheter.
- (5) Mot bakgrund av att dessa skyddsåtgärder tillämpas av de kroatiska myndigheterna och att Kroatien har åtagit sig att omedelbart underrätta kommissionen om varje änd-ring i framtiden av djurhälsoläget i landet när det gäller aviär influensa, bör de skyddsåtgärder som enligt ge-menslagslagstiftningen skall tillämpas i fråga om utbrott av aviär influensa i det landet ändras så att import tillåts från de delar av Kroatien där den behöriga myndigheten i Kroatien inte har infört skyddsåtgärder som är likvärdiga med dem i beslut 2006/115/EG efter det att aviär in-fluensa orsakad av en högpato-gen stam av viruset H5N1 har bekräftats i en vild fågel.

<sup>(1)</sup> EGT L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktivet senast ändrat genom 2003 års anslutningsakt.

<sup>(2)</sup> EGT L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktivet senast ändrat genom Europa-parlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 (EUT L 165, 30.4.2004, s. 1. Rättat i EUT L 191, 28.5.2004, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUT L 285, 28.10.2005, s. 50. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/405/EG (EUT L 158, 10.6.2006, s. 14).

<sup>(4)</sup> EUT L 48, 18.2.2006, s. 28. Beslutet ändrat genom beslut 2006/277/EG (EUT L 103, 12.4.2006, s. 29).

- (6) Kommissionens beslut 2005/432/EG av den 3 juni 2005 om djur- och folkhälsovillkor och förlagor till hälsointyg för import från tredjeländer av köttprodukter avsedda att användas som livsmedel och om upphävande av besluten 97/41/EG, 97/221/EG och 97/222/EG<sup>(1)</sup> innehåller en förteckning över de tredjeländer från vilka medlemsstaterna får tillåta import av köttprodukter och fastställer behandlingar som anses effektiva när det gäller att göra respektive patogen inaktiv. För att man skall förhindra risk för sjukdomsspridning via sådana produkter måste produkterna genomgå lämplig behandling beroende på hälsoläget i ursprungslandet och beroende på vilken art köttet härrör från. Det är därför lämpligt att även i fortsättningen tillåta import av sådana köttprodukter från frilevande fjädervilt med ursprung i Kroatien som har värmebehandlats så att hela produkten har uppnått en temperatur på minst 70 °C.
- (7) Med hänsyn till den epidemiologiska situationen i Kroatien och angränsande länder och den kvarvarande risken för aviär influensa bör skyddsåtgärderna i detta beslut tillämpas till och med den 31 december 2006.
- (8) För att gemenskapslagstiftningen skall vara tydlig och konsekvent bör beslut 2005/758/EG upphävas och ersättas med det här beslutet.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Medlemsstaterna skall tillfälligt upphäva importen från den del av Kroatiens territorium som anges i bilagan till detta beslut av följande:

- a) levande fjäderfän, ratiter, hägnat och frilevande fjädervilt samt andra levande fåglar än fjäderfän enligt definitionen i artikel 1 tredje strecksatsen i kommissionens beslut 2000/666/EG<sup>(2)</sup>, inbegripet fåglar som åtföljer sin ägare (sällskapsdjur) samt kläckägg av dessa arter,
- b) färskt kött av frilevande fjädervilt,
- c) köttberedningar och köttprodukter som består av eller innehåller kött av frilevande fjädervilt,
- d) råvaror för foder till sällskapsdjur och obearbetade foderråvaror som innehåller delar av frilevande fjädervilt, och
- e) obehandlade jakttroféer från alla typer av fåglar.

#### Artikel 2

Genom undantag från artikel 1 c skall medlemsstaterna tillåta import av köttberedningar och köttprodukter som består av eller innehåller kött av frilevande fjädervilt förutsatt att köttet har genomgått minst en av de särskilda behandlingar som fastställs i B, C eller D i del 4 i bilaga II till beslut 2005/432/EG.

#### Artikel 3

Medlemsstaterna skall genast vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och offentliggöra dessa åtgärder. De skall genast underrätta kommissionen om dessa.

#### Artikel 4

Beslut 2005/758/EG skall upphöra att gälla.

#### Artikel 5

Detta beslut skall tillämpas till och med den 31 december 2006.

#### Artikel 6

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 juli 2006.

På kommissionens vägnar  
Markos KYPRIANOU  
Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 151, 14.6.2005, s. 3. Beslutet ändrat genom beslut 2006/330/EG (EUT L 121, 6.5.2006, s. 43).

<sup>(2)</sup> EGT L 278, 31.10.2000, s. 26.

## BILAGA

Den del av Kroatiens territorium som avses i artikel 1

ISO-landskod	Land	Del av territoriet
HR	Kroatien	I Kroatien: Alla delar av Kroatiens territorium för vilka de behöriga myndigheterna i Kroatien formellt tillämpar skyddsåtgärder som är likvärdiga med dem som anges i beslut 2006/115/EG.